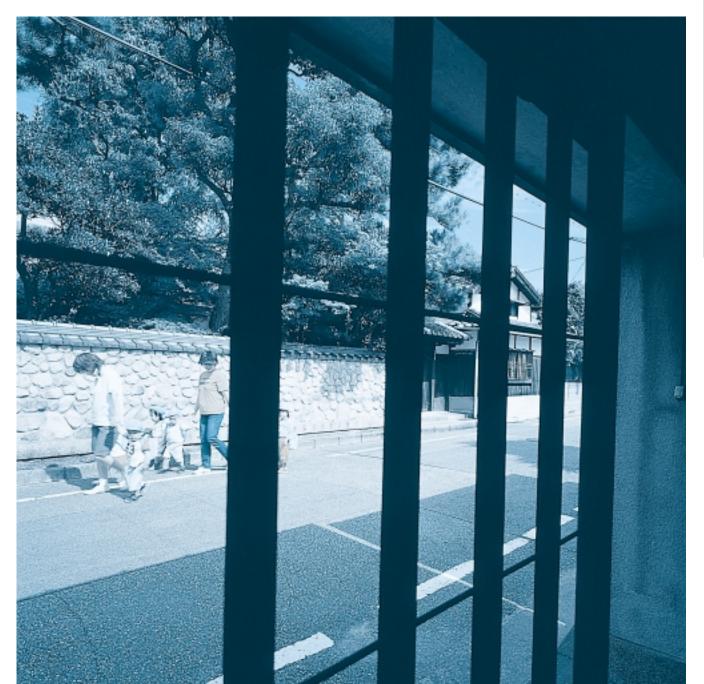
凡例… 目日時(日程)、 励会場・場所、 固内容、 処対象・定員、 励講師、 間出演、 置費用(記載の無い催しは無料)、 圏持ち物、

「広報あしや」は、毎月1日と15日に新聞折り込みで各ご家庭に配布しています。



演出/大森一樹(映画監督) 撮影/山口宏(写真家) イラスト/なかにし和子

(全成13年)11月1日号

No.831

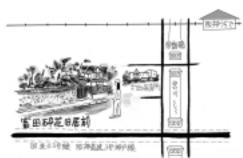
毎月1日・15日発行

発行 / 芦屋市役所(広報課) ☎0797-31-2121

兵庫県芦屋市精道町7番6号 ホームページ http://www.city.ashiya.hyogo.jp/ メールアドレス

info@city.ashiya.hyogo.jp





富田砕花旧居前

谷崎潤一郎が昭和9年から3年間居住。 のち、富田砕花が生涯の大半を過ごした富 田砕花旧居。「浪漫」を胸に芦屋で生きた 文豪の世界に触れてみませんか。

煙に従事し、優れた技能で;三十年以上にわたり同一の は下記の四職種

理容業 安田 輝二氏 60歳 大東町 向 井 満 治氏 60歳 西蔵町 配管工 青木 厚樹氏 60歳 茶屋之町 建築大工 中路 則昭氏 60歳 南宮町

の

問い合わせ 経済課 ☎38-2033

立 **昭和**44**年**11**月** 長 渡辺一司氏 参加団体 18クラブ 総会員数 約600人



業に尽力さ

市側の交換学生

端の役員として活躍し、交妹都市提携の交流事業に参 1925年(大正14年)生まれ 米国カリフォルニア州モ ンテベロ市在住。モンテ ベロ姉妹都市協会役員

心賞に相原八重氏と芦屋市サッ 秘書課 38 2 0 がた、また、地 教育などの研

相原八重氏とサ 協会に決定

第35回市民文化

リー 固実行委員会(☎38-7575)

【飽食の時代をどう生きるか】

【ガレージセール】 ■11月3日(土・祝)・4日(日)11時~16

固衣料品、アクセサリー、日用雑貨、 古本等(なくなり次第終了) 間国際ソ ロプチミスト芦屋・岡本(☎32-7799)

【社会保険労務士による街頭無料相

11月4日(日)10時~16時 **励モン** テメール4階エスカレーター横 **図各種公的年金、労働・社会保険、** 人事・労働相談 問兵庫県社会保険 労務士会西宮支部・山内(☎22-2856)

【浜風の家の催し~11月~】 図 絵本のよみきかせ会7 1日工 作教室~まつぽっくりでつくるクリ スマスリース~ 紙芝居ランド コ ンピュータ講座~クリスマスカード ~ 折り紙~なかよし人形~ 人形 劇団はまかぜっこ練習日 🔳 11月 4日(日)10時30分~ 10日(土)13時30 分~15時 18日(日)14時~15時30分 21日(水)13時30分~14時30分 24 日(土)14時30分~16時 4日(日)13時 ~16時、18日(日)10時~15時 <u>励浜</u> 風の家、いずれも詳細は下記へ <u>間</u> 浜風の家(☎35-5700)

【芦屋川カレッジ学友会フェスタ】 * 会員以外のかたも参加できます。 圓11月5日(月)13時~16時 励ルナ ・ホール 因あなたに贈る愛の歌、 演芸フェスティバル 凹明日香都(シ ンガー)ほか 週川下(☎22-8805)

11月7日、21日(水)10時30分~ 厨ワークホームつつじ 間ワーク ホームつつじ・藤川(☎22-7044)

【くすのきのいえ文化祭】 センター・音楽室 図手作りパザー 品の販売、くすのきのいえの紹介等 **固くすのきのいえ・三谷(☆34-6492)**

【自彊術体操】 ■11月8、15、22、29日(木)10時~ 11時30分(月曜、木曜午後の教室も 有) 励市民センター 閏月3,000円 四中高年向き 団井上(☎32-2241)

【ひとが人として生きていくために】 ■11月10日(土)13時30分~15時30分 励あしや喜楽苑 固介護教室 励若 宮達也氏(地域福祉センター・ハーブ あしや・デイサービス相談員) 🍱50 人 固あしや喜楽苑(☆34-9287)

111月14日(水)10時~12時 **別図書** 館・集会室 🌄一般成人 🔠折り紙、 はさみ、のり 固段谷(☎34-2546)

【芦屋隣国を知る会】 **1**11月15日(木)14時~16時 **1**10市民 育の変化 閏1,000円 師広島大学名 誉教授・山谷洋二氏 間山谷(☎22-3390)

【いきいき手作り作品展】 **11月15日~30日、10時~16時** あしや喜楽苑ギャラリー 図作品の 販売もあり 間三木(☎23-3478)

【MOA美術館芦屋児童作品展】 **目**11月16日~18日 **励公民館ギャラ**

 動脈硬化とつきあう コレステ ロ・ルはどこまで下げるべきか 良 い肥満と悪い肥満 囿 新井武志(芦 屋病院内科医長) 金井秀行(芦屋病院 内科主任医長) 徳永勝人氏(伊丹病院 時 励市民センタ - 301室 国往復は がきに住所・氏名・年齢を記入し、 11月8日(木)までに下記へ 固芦屋ラ イオンズクラブ(☎31-4144 〒659-0065 公光町9-7-302)

【健康ハイキング】 11月20日(火)9時~17時頃、 11月27日(火)9時~16時頃 励 治十帖を歩く 紅葉の神戸森林植物 園 関保険代100円、交通費 問らく らく会・高塚(☎22-2451)

【身障協会研修バスツアー】 ■11月23日(金・祝) 8 時~17時30分 励精道小学校東門前 日生・閑谷学 閏11月7日(水)まで 固身体障害者 福祉協会・梶山(☎31-2032)

【子どものための部屋】 館・集会室 人小学生 内伝統遊び 問いろえんぴつ・中野(☎34-2769)

【芦屋市民ゴルフデー】 **国**11月30日、12月27日、28日、平成 14年1月16日、25日、2月14日、27 日、3月13日、29日 丛市内在住・ 在勤、満20才以上(先着120人) 閏11 月:13,110円、12~3月:11,610円 (キャディ付、税別) 目往復はがき (1枚4人まで)で右記へ 固芦屋カン ツリ・倶楽部(☎31-0501 〒659-0002 奥山1-25)

【『川の流れのように』上映会】 **12月1日**(土) 10時~ 12時20分 ~ 14時40分~ 励ルナ・ホール 置中学生以上1,000円(記事持参のかた 800円) 固芦屋シネマクラブ(全078-331-6100 兵庫県映画センター内)

【講演会「笑てなはれや」】 **1**2月1日(土)14時~15時30分 **5** 市民センター401室 宇田中幸男氏 **固芦屋ハーモニーライオンズクラブ (235-8448)**

【歌声喫茶 - 声高く歌おう懐かしい 歌を - 】 ■12月1日(土)14時~16時 励あし や喜楽苑 買500円 間おもしろプラ ンニング・毛利(☎23-6233)

【第28回芦屋市長杯バドミントン大会】

【秋季市民囲碁大会】

ツギの苗が配られ、 コテの先が一 今度は少し力を入れ 寒波の襲来で

両岸に植えたものは背丈がさらにを咲かせたものもあった。 来年パーゼンラギ (**) **十センチも伸張した!** 女たちはこの旱魃にも耐え四十



に成功し、豊富

乾燥に強いイボバッタ

芦屋市河川環境モニ

景

【体脂肪を燃やすダイエット法セミナー】 **1**2月1日(土)14時~16時30分 **5** クラーク記念国際高校講堂 🛅四国 学院大学教授・漆原光徳氏 🌄先着 80人 置500円 目11月16日(金)まで に 間レクスポ協会(☎22-7910)

112月2日(日)9時~17時 **別体育** センター201室 図現代中国の高等教 館・青少年センター 型市内在住・ 在学・在勤の一般男女、高校生 🖾 男女ダブルス | 靌 1 組3,000円、高校 生1,600円 目はがきに住所、氏名、 電話番号を記入し、11月15日(木)ま でに下記へ 固松崎明(☎22-7426 〒 659-0055 竹園町2-18)

> **1**2月2日(日)9時30分~16時、受 付は10時まで 励市民センター401室 **大市内在住、在勤、在学のかた**1000 円(昼食付) 週河副(☎23-5112)

枯れていない様子であった。 **栽地に来た。彼○一」の会員とが終わった頃** 終わっ

分に適するように環境を 支配され制限されるので う説である。

環境に改変して自分に適応する

募っていま

再発見 芦屋の自然

芦屋川河原の愛敬者

バッタの仲間たち

翅の美しいカワラバッタ (注)

毎月第2火曜日は公正証書相談の日 ■11月13日(火)13時~16時 励コミュニ ティ課相談室 図公正証書に関する相談

阪神ふれあい合唱祭 ■11月17日(土)13時開演 励川西市みつ なかホール 間アシヤフラウエンコール **閰国際文化課(☎**38-2008)

経済課からのお知らせ **固経済課(☎**38-2033)

固コミュニティ課(☎38-2007)

【11月は「松くい虫防除強調月間」】 松くい虫により枯れた松の所有者は、 ご相談ください。 松くい虫による被害の 拡大を防ぐために伐倒、薬剤塗布等をす る必要があります。事前に申請手続きを され、認定されますと市から伐倒の経費 の一部を助成します。

【狩猟の解禁 11/15~平成14年2/15】 狩猟者は、狩猟に際して細心の注意を はらってください。登山されるかた、ハイ カーのかたも目立つ服装を着る等、十分 に気をつけ事故防止に努めてください。

消費生活センターからのお知らせ **問消費生活センター(☎38-2034)** 【家庭用品修理会】

■11月9日(金)10時~14時<雨天中止> **励前田集会所前広場(前田町8-17) 図修** 理品目:靴(預かります)、刃物の研磨 【リサイクル教室】

111月12日(月)13時30分~15時30分 分庁舎2階・中2会議室 図ストッキン グで作る「愛らしいミニ赤ちゃん人形」 圖ストッキング(白っぽいもの)、綿ニット 10cm×20cm、裁縫道具、木綿糸、ものさし

シネポケット " ひゅーまん " ■&図11月7日「いまを生きる」/14日 「ニュー・シネマ・パラダイス」/21日 「コーリャ 愛のプラハ」 / 28日「ペイ〜 フォワード」、いずれも水曜日13時30分 ~ 励上宮川文化センター・視聴覚室 **問上宮川文化センター(☎22-9229)**

身体障害者移動相談 **目** 11月8日(木)13時30分~ 11月30日 (金)9時30分~ 匠 三田市総合福祉保 健センター 伊丹市立障害者福祉セン ター 3 身体障害者手帳所持の肢体不自 **由者 週福祉課障害福祉係(☎38-2043)**

保健センターからのお知らせ **固健康課(☎31-1586 FAX31-1018)** 【プレ親教室~もく浴クラス】 **1**11月17日(土) 9 時30分~11時30分 **5** 保健センター 図赤ちゃんのお風呂の入 れ方。抱っこ、オムツの当て方 闘母子 📗

健康手帳 置テキストのないかたは200 円 **込先着**15組 **車電話、FAX、窓口へ** 【プレ親教室~前期12月コース~】 **12月4日(火)13時30分~15時30分** 12月11日(火)12時45分~15時 12月19日 市民センター・料理室 因 マタニティ エクササイズ。妊娠中のからだ(運動の できる服装で) 歯科検診と歯の健康相 談 妊娠中の食事~貧血予防のヘルシー メニュー(調理実習)~ 闘母子健康手帳、 テキスト 閏1,000円(テキスト、材料費) **丛先着25人 囯電話、FAX、窓口へ** 【幼児の食事とおやつの教室】 センター 図調子の悪いときの食事と与

市立中学校総合文化祭

図 音楽の部(各校代表合唱・吹奏楽部演 奏) 展示の部(書写作品、絵画、デザイン、 理科研究等) 🔳 11月16日(金)15時30分開 演 11月17日~19日、9時~17時、19日は 13時まで 励 ルナ・ホール 市民センター · 多目的室 <u></u> <u> 間学校教育課(☆38-2087)</u>

え方(試食、育児相談有) 30人(要予約)

公民館からのお知らせ 間公民館(☎35-0700)

【史跡と文化めぐり】 ■11月9日(金)9時20分~12時 厨JR 芦屋駅北側阪急バス乗り場 八十塚古墳 ~岩園天神社~モンテベロバラ園~仲ノ 池~阿保親王塚 圖岩本昌三氏 25人 置バス代 目電話で公民館へ

【楽しい篆刻一日講習会】 **1**1月14日(水) 10時~12時、 13時30 分~15時30分 厨市民センター215室 図 「干支の印」または名前の1字印 🔟坂 本舜華氏 図各コース20人 閏900円 国電話で公民館へ

図書館の催し 間図書館(☎31-2301) 【金曜シネサロン】

■&囚11月2日「いつも心に太陽を」/ 11月9日「野火」/11月16日「エデンの東」 /11月30日「けんかえれじい」いずれも 【こどもおはなしの会・絵本の会】 ■11月10・17・24日(土)14時~15時 **励** 図書館おはなしのへや、よみきかせのへ や 3歳~小学生中心

【打出分室こどもおはなしの会】 **11月10日(土)15時~15時30分 励打出** 教育文化センター1階和室 💹 4歳以上 (保護者参加可)

耐震性貯水槽と防災倉庫が完成 六麓荘地区の防火・防災強化のため事 業を進めていました耐震性貯水槽(60 m³) と防災資機材を備蓄した防災倉庫が六麓 荘町16番・芦屋大学附属中・高等学校西 側に完成しました。

救命ライセンスを取得しませんか **1**11月24日(土)13時30分~16時30分 **5** 消防本部 2 階会議室 図心肺蘇生法、大 出血時の止血法 歴先着30人 *自治会、 各種団体等の受講も相談に応じます 問

消防本部警防課救急係(☎32-2345)

閰消防本部警防課警防係(☎32-2345)

消防本部予防課からのお知らせ **週消防本部予防課(☎38-2098)**

【**秋季全国火災予防運動** 11/9~11/15】 『たしかめて。火を消してから 次のこと』 【老朽化消火器の廃棄方法について】

消火器は、産業廃棄物につき環境処理 センターでは収集しません。市内の取扱 店は、マルイ商店(☎23-0170)、森本商店 (☎22-4803)です。回収は有料で持ち込み が原則です。

【くれぐれもご注意を】

最近、高額な消火器の点検料を請求す るなどのトラブルが多く発生しています。 消防本部・消防署では、消火器の販売・ 回収は一切しておりません。

ごぞんじですか?検察審査会 検察審査会とは、選挙権を有する国民 の中からくじで選ばれた11人の検察審査 員が、一般の国民を代表して、検察官の 不起訴処分(事件を裁判にかけなかったこ と)のよしあしを審査します。検察審査員 の選び方は、市町村の選挙管理委員会が、 選挙人名簿に基づき、くじで検察審査員 の「予定者」を選び、その中から検察審 査員になることができない人等を除き、 再度くじで「候補者」を選びます。「候 補者」の中から検察審査会事務局が、く じで「検察審査員」を選びます。 **固神戸検察審査会事務局(☎**078-341-7521)

芦屋病院院内コンサ・ト **1**11月11日(日)14時30分~15時30分 芦屋病院外来棟5階ホ-ル 💁「ViVa Piano!ピアノ万歳!』 聞辻本恵 係(☎31-2156)

社会福祉協議会の催し 目 & 固社会福祉協議会(☎32-7530) 【高齢者こころの相談・健康相談】 ■11月14日(水)、15日(木)14時~16時 **所福祉会館**

【お茶のみ友達相談】 **目**11月17日(土) 9 時30分~11時30分 **励** 福祉会館 3男性60歳、女性55歳以上の 独身のかた

【第86回高齢者「会食懇談会」】 11月29日(木)12時~ 励老人福祉会館 **及市内70歳以上のかた、先着40人 2**500 円 閏11月14日(水)から上記へ

花と緑の講習会~テラリウムをつくろう! 受講者全員に花苗をプレゼントします **1**11月13日(火)13時30分~15時30分 閏3,500円 目11月6日(火)までに下記へ **固都市整備公社みどりの課(☆38-2103)**

国際交流協会(ACA)からのお知らせ **問国際交流協会(☎34-6340)**

【姉妹都市提携40周年記念モンテベロ市 訪問団来日のお知らせ】 姉妹都市モンテベロ市(アメリカ合衆国

・カリフォルニア州)より市民訪問団17人 が11月8日より約1週間の滞在予定で芦屋 市を訪れます。一行はホームステイ、市内 見学等を通して市民と交流を行います。 【第54回ACAセミナー世界遺産シリーズ~

スリ・ランカ~】 交流協会 師クルクラ・ジャヤスリヤゲ・ グランピレ・ロヒタ・ペレラ氏 閏1,000円 (資料・お茶代) 【30人(要予約)

【第54回ACAトワイライトコンサート ヴァイオリンとピアノの楽しいタベ】 ■11月16日(金)18時~19時 圖神作敦子、 今井順子 図タイスの瞑想曲ほか 【在住外国人対象市内バスツアー】 **1**11月17日(土)12時45分~17時 **<u>励海洋</u>** 体育館、淀川製鋼所迎賓館ほか

【下内

スポーツ振興課からのお知らせ **固文化振興財団スポーツ振興課(☎31-8228)**

在住在勤在学の外国人40人

【健康いす体操無料体験教室】 ■11月12日(月)14時~15時 図いす体操 【 60人 目所定の申込用紙(各公共施設に 配布のチラシ裏面)で。 FAXでも可 【健康教室第3期】

図 らくらく健康教室 健康いす体操 ■11月29日~平成14年3月14日の毎週木 曜日(全14回) 13時15分~14時15分 14 時30分~15時30分 励体育館・青少年セ ンター 闘久木田範行氏 閏7,000円 🌄 30人(応募者多数の場合抽選) 先着20人

国 11月3日~8日に電話で 11月2日 (金)10時から体育館窓口または電話で

六甲山ウォーク2001参加者募集 11月18日(日) 阿神戸市立森林植物園 へ。3コースあり *コース等、詳細は下 記へ 国11月12日(月)までに 固六甲山 **ウォーク**2001**運営事務局(☎**0120-060-399)

第10回暴力団追放兵庫県民大会 **11月7日(水)13時30分~15時30分11月7日(水)13時30分~15時30分** 戸文化ホール(中ホール) 図功労者表彰、 日弁連民暴対策委員長・深澤直之氏によ る講演など 間(財)暴力団追放兵庫県民セ ンター(☎078-362-8930)

ひょうご県民住宅の入居者募集 所得に応じて兵庫県等からの家賃補助 が受けられる賃貸住宅です。入居資格等、 詳細は下記へお問い合わせください。 図セレッソカージェ芦屋(川西町84番)14 戸 11月12日~20日(消印有効) 間 兵庫県県土整備部まちづくり局住宅整備 課住宅管理室(☎078-341-7711)

体育館・青少年センター競技場開放日 **1**1月10日(土)10時~17時(1時間単位) 以市内の青少年、保護者 **図卓球、バ** ドミントン 固体育館・青少年センター **(231-8228)**





9/10~10/9までの受入順(敬称略) 財政課取り扱い分 合計7,000円、匿名4件

芦屋ハートフル福祉公社取り扱い分 タオル400本、石けん60個、連合兵庫

社会福祉協議会取り扱い分 1,000円、匿名 5万円、匿名

ラポルテ市民サービスコーナー(231-3130)は、ラポルテ本館休館日のため、 11月15日(木)は休業します

第52回童美展 出品作品募集

搬入・審査 11月29日(木)午前10時~正午、午後1時~3時

対 象 小学校就学前の幼児の作品

費 用 1点につき70円(平面・立体合わせ1人3点以内)

もに美術博物館へお持ちください

審査の上、入選作品を展示し、入選証をお渡しします。

そのほか、詳細は応募要項を参照してください。

「童美展」は、子どもの作品をホールに集結させた展覧会です。 "個々の創意を重視し、自由でたくましい魂の発展に寄与する"と いう第1回展から変わらぬ目的のもと、集まってくる作品群は、美 術博物館の壁面を埋め尽くし、ホールを熱気で包みます。

会期 12月1日~12月16日

*同時開催「美術のかたち。2」

問い合わせ 美術博物館 ☎38-5432

ボランティア」

応募 指定の応募要項に必要事項を記入の上、出品料・作品とと

<童美展とは>

会 場 美術博物館 第2展示室、ホール、ギャラリー

好評いただいている当館のワークショップを会期中に行います。

大きさ 縦、横2m以内で、未発表のもの

介護ボランティア入門講座

11月20日(火) 高齢者への援助の基本的対

応について

12月11日(火) 衣服の着脱および移動動作

会 場 「あしや喜楽苑」地域交流スペース

ボランティア活動に関心のあるかた

11月27日(火) 車椅子介助の方法

いずれも午後1時30分~3時30分

申し込み 電話で社会福祉協議会へ

対 象 実際に活動に関わっているかた

12月5日(水) 食事介助の方法

「はじめてみませんか

日時・内容

定 員 30人

の中で

木記の憶 **小の実 とり けまで運ばれた** 一般</l>一般</l>一般一般一般一般一般一般一般一般一般一般一般一般<

に で確かに伝える、みず で確かに伝える、みず を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 を、引き締まった文体 (詩野・ 次のかた

(詩人

ラーマとしたするが、日常生のの、果物や植物などとの関わるの、果物や植物などとの関わる。

か』 (編集工房ノア)が選ばれました。 年を記念して市が創設した富田砕花 一点の詩集の応募がありました。 選考の結果、受賞作に神戸市の山 選考の結果、受賞作に神戸市の山本美代子さんの詩集『西洋梨そのほか』 (編集工房ノア)が選ばれました。

₹

富田砕花賞の贈呈式 =

日 時 11月10日(土)午前10時~

贈 呈 正賞プロンズ像、副賞50万円

記念講演 「戦争と芦屋とわたしの詩」

(詩人・推薦委員)

会 場 市民センター401室

講師 直原 弘道氏

<プロフィール>

(やまもと・みよこ)

1932年兵庫県生まれ。

山本 美代子 氏

申し込み 電話で生涯学習課へ

・帝塚山 氏

日、午前十時~午後四時開館)(富田砕花旧居は、毎週水・日曜月十四日から一年間展示します。応募詩集は、富田砕花旧居で十一

和紙でつくる「おひなさま」 平成14年1月18·25日、2月1日

(いずれも金曜日、全6回) いずれも午後1時30分~3時30分 会 場 福祉会館114室(市民センター別館)

おりがみ教室

日 時 11月30日、12月14·21日、

対 象 市内在住のかた

定 員 15人 費 用 2,500円 (材料費込み)社

協会員は 1.000円

申し込み

月5日(月)から

電話で社会福祉協議会へ

<ボランティア国際年企画>

社会福祉協議会からのお知らせ

点字体験教室

「点字ってどんなもの」

時 11月22日、29日(木) 2回シリーズ 午後1時30分~3時30分 会 場 市民センター403室

定 員 15人 申し込み 電話で社会福祉協議会へ

ボランティア活動展2001

市内のボランティアグループによる写真・パ ネル・ビデオ・器材・実演での活動紹介 日 時 11月10日(土)正午~午後5時

11月11日(日)午前9時~午後4時 会 場 市民センター多目的室 申し込み 電話で社会福祉協議会へ

問い合わせ 社会福祉協議会 ☎32-7530

TATAMIサロン

日 時 12月8日(土)

会 場 市民センター音楽室 出演「飯山友子、金澤佳代子」 曲目アレルヤ、アメイジング

申し込み 往復はがきに参加者全 員の氏名・住所・電話番号を記入 し、11月20日(火)までに下記へ

(〒659-0068 業平町8-24)

ヒューマンライツシアター

日本の黒い夏 「冤enzai罪]

松本サリン事件 人間の心奥に潜む予断、偏見、そして冤罪へとつながっていく事件構造と真実に迫ります

12月8日(土)午前10時~正午、 午後1時30分~3時30分

監督 熊井啓 監督 熊井啓 出演 中井貴一、

問い合わせ 上宮川文化センター ☎22-9229

刊)」同人、日本現代詩人会、日本詩人 クラブ、兵庫県現代詩協会会員。

1979年芸風書院年刊現代詩集新人賞受

賞。「地球」同人、「たうろす(1998年終

いずれも、午前9時~午後6時 行き先 JR川西池田駅北側ロータリー集合 Aコース:虚子記念文学館、新西宮ヨットハーバー、西宮

日 時 Aコース:11月30日(金)、Bコース:12月7日(金)

市貝類館、寺町、みやのまえ文化の郷 Bコース:県立有馬富士公園、有馬富士自然学習センター、 あいあいパーク、猪名川町立ふるさと館、川西

文化・歴史バス 参加者募集

市文化財資料館 費 用 3,000円(昼食付)

対象 阪神7市1町に在住または在勤のかた、各コース80人 参加希望者は下記へ、お問い合わせください。

問い合わせ **阪神広域行政圏協議会事務局** ☎06-6489-6141

第61回 国民体育大会のシンボルマークを募集

のもと、兵庫県で開催されます。 県内外への積極的な広報活動の展開を図るため、「の じざく兵庫国体」をイメージしたシンボルマークを募集 規

します。 賞 最優秀賞 (1点) 賞状・副賞(20万円) 優秀賞 (3点) 賞状・副賞(3万円) 中学生以下の場合、賞金相当の記念品進呈

平成18年、第61回国民体育大会が愛称「のじぎく兵庫 資格 どなたでも何点でも応募できます。 国体」、標語「"ありがとう"心から・ひょうごから」 申し込み 作品の裏面に住所、電話番号、氏名、年齢、 性別、職業を明記し、折り曲げずに12月15日 (土) < 消印有効 > までに郵送または持参。

格 A 4 判(210mm×297mm) 白紙を縦 長で使用。色数は自由。デザイン の中に必ず「国体マーク」を盛り 込み着色すること。詳しくは、市 内公共施設に置いているリーフ レット、ホームページを参照。

国体マーク

問い合わせ 第61回国民体育大会兵庫県準備委員会 ☎078-341-7711 (〒650-0004 神戸市中央区中山手通6-1-1 ホームページ http://web.pref.hvogo.jp/kokutai/) 「第9回住み良い芦屋をつくる ポスター」作品展

日 時 11月6日~15日 午前9時~午後5時15分

小学生の部

特選 市長賞 浜風小学校5年 柏木宥香さん

中学生の部 特選 山手中学校2年 羽土真衣子さん

問い合わせ 環境施設課 ☎32-5391

会 場 市役所南館地下1階ロビー

特選 リサイクル推進会議賞 潮見小学校5年 森悠香さん

おしゃべり音楽会 クリスマス名曲コンサート

午後1時30分~3時

グレイスほか

問い合わせ 公民館 ☎35-0700

日 時 12月7日(金)午後6時30分~8時30分

会 場 上宮川文化センター・ホール 定員 各回100人(先着順。当日直接会場へ)

寺尾聰ほか 📑

市は、特に近隣かる。世界遺産都市の賑やかさは、現り買いの掛け恵

プロヴァンス便り (山羊のこころ)

で、その賑わいと活気が人々に知られている。朝露のなかを北からローヌ河を越えて、またマルセイユ辺りを積んで、朝市の車は、アルルのリス大通りを目指す。プラタナスや榎の古木の並木の下に、大きなテントや屋台が並ぶ。その中で「山羊のニころ」とかいた看板が目をひいた。山羊が岩山に立つ大きな画だ。「作りたての山羊のチーズ、私が造ったチーズ」と爽やかに日焼けした夫婦が呼びかける。白い山羊のチーズはできるが呼びかける。白い山羊のチーズはできる。

「山羊のこころ」と呼ぶ物など新鮮で瑞々しい。ローマ遺跡の競技場の前の小さなレストランで、パンにの日本では味わえないプロヴァンスの素朴な味は、自由を求めて山へ逃れた「山羊の憧れ」か、と思った。陽気で楽天的といわれるプロヴァンスの自負を持つ人々の思いが重なる。プロヴァンス語にも誇りを持つ。そのスガンさんの山羊の話は、ドーデの「風車小屋だより」の中の一章だ。平和な牧場のくらしに飽きて、

たれは以前は強大な独立公国 それは以前は強大な独立公国 それは以前は強大な独立公国 でスガンさんの山羊牧場」と 「スガンさんの山羊牧場」と 原が広がる。この辺りには、 でられ、蝉の声を子守歌にし かに草を食んでいた。そこは かに草を食んでいた。そこは かに草を食んでいた。そこは 草も多い。山 でられ、蝉の でられ、蝉の でられ、蝉の こは

23日(金・祝) 大森一樹監督を囲んで

『明るくなるまでこの恋を』と、 メーキングビデオ (映画) 午後2時~ 午後4時15分~ 『散り行く花』 (映画)午後6時~ 映画をひたすら作りたくて! (トークショー)午後3時30分~ シネマ ハッピーアワー (映画懇談会)午後7時30分~

24日(土)

『走れ!イチロー』(映画) 午前11時30分~ 午後2時 40分~ 午後6時~ ゲストを迎えて (トークショー)

午後1時30分~ ゲスト…南野陽子 芦屋に映画館を! (シンポジウム) 午後4時40分~

芦屋に映画館を作ろう

谷崎文学と映画(トークショー) 午後0時10分~ ゲストを迎えて (トークショー) 午後3時10分~ ゲスト…淡島千景

公開講座 男たちの脱暴力プログラム 男性はなぜ愛する女性に暴力をふるうのか?

日 時 11月10日(土)午後1時30分~3時 会 場 女性センター

講師 中村彰氏(メンズセンター運営委員長) 定 員 30人

一時保育 2歳以上就学前、要予約 申し込み 電話・FAX・はがきで、一時保 育希望の場合は子どもの名前・生 年月日を記入し、11月7日(水)ま

講座の企画募集します!

でに女性センターへ。

あなたの企画した講座で一緒に学びませんか? 内 容 女と男 パランスある社会への共生 を探るものなら何でも可

対 象 個人でもグループでも可(男女不問) ただし、講師による応募は不可

形式(回数) 1~2コマ 経費 40,000円以内(講師・保育者謝金等)

選考 11月22日(木)午前10時~、企画者に よるプレゼンテーションを行い、優 秀企画1点を決定。平成14年1月~ 3月の間に実施予定。

申し込み 所定の企画書を11月20日(火)まで に、女性センターへ提出。

女性センターミニ展示

憧憬北海道 三木幸子洋画小品展

期 間 11月23日~25日 会 場 ラポルテホール

< 前売 > 印 1 回券…1,000円、3 回券…2,400円

<当日> 一般...1,300円、学生・シニア...1,000円

前売券は、㈱エー・アイ・シー(ラポルテ本館3階)、

ガイド、谷崎潤一郎記念館ほかで発売しています。

25日(日)

チケットぴあ、ファミリーマート、阪急・阪神プレイ

谷崎潤一郎映画祭

『お琴と佐助』(映画)

『台所太平記』(映画)

午前10時20分~ 午後4時~

午後1時10分~ 午後5時50分~

小~高校生...800円(いずれも1回券)

日 時 11月1日~11月29日 (土・日・祝日を除く) 午前9時~午後5時

費 用(下記 印の無いものは無料)

会 場 女性センター



² 章 さ 38 介 原 町 2 3 女 セ ラΧ · 38 ĘΣ タ

 \odot

催

問男

以性

おせ、女性

(〒659)

せ

自己表現のパワーアップ

ディベートを楽しみませんか?

ディベートとは、一つのテーマについて、 相対する意見を持つ2組のチームに分かれ、 討論を繰り広げることです。

日 時 11月24日、12月1・8・15日 (いずれも土曜日、全4回) 午後1時30分~3時30分 最終日のみ午後1時~4時

会 場 女性センター

講師「橘統子氏

(コミュニケーション・コーディネーター)

対 象 全回出席できるかた

定 員 24人 費 用 500円

一時保育 2歳以上就学前、要予約 申し込み 往復はがきに、住所・氏名・電話 番号・一時保育希望の場合は子ど もの名前・生年月日を記入し、11 月15日(木)までに女性センターへ。

第2回 育児支援フェスタ

みんなおいでよ!大型おもちゃであ・そ・ぼ! 日 時 11月10日(土)午後1時30分~3時30分 会 場 ラ・モール芦屋1階広場、女性センター 内 容 大型おもちゃ、牛乳パックおもちゃ、 パネルシアター、紙芝居、マジック、

手作りおやつ 試食、子育て 相談、栄養相 問い合わせ



女性センター

明るい選挙推進大会講演会 問い合わせ 芦屋都市管理 ☎38-2500 アフリカ

内戦・クーデター、そして選挙

日 時 12月7日(金)午前10時~11時30分

会 場 市民センター401室

講師南里章二氏(甲南高校教諭)

申し込み 直接会場へ

明るい選挙啓発ポスター 入賞作品展

市内、小・中・高等学校の児童生徒から応募の あった510点の中から選ばれた46作品を展示します 日 時 11月7日~19日(火曜日を除く)

午前9時~午後9時30分(日曜日は午後5 時、最終日は午後4時まで)

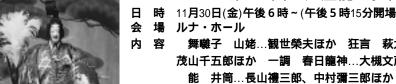
会 場 市民センター空中通路(3階渡り廊下)

問い合わせ 選挙管理委員会 ☎38-2100

夜間(17:00~9:00) 水道修理工事当番表【11月】

水道の修理は	店名	TEL	当番日
「芦屋市指定水道工事事業者」へ	越智商会	22-3708	1, 10, 19, 28
广庄市话是小是工事事来自了、	有)大阪商会	32-6302	2,11,20,29
平日の昼間は水道部へお尋	西岡設備工業所	22-6900	3 , 12, 21, 30
ねください。	前忠工業(株)	31-8548	4 , 13, 22
土・日・祝日は市役所(☎31-	(株)みなと設備	0798-34-7941	5 , 14, 23
2121) へお尋ねください。	資)神明商会	22-3565	6 、 15 、 24
夜間の修理は	東山商会	31-1882	7 、16、25
右の業者が待機しています	中央水道工務所	22-3552	8 , 17 , 26
	原田商会	22-0706	9 、18、27

問い合わせ 水道部工務課維持係 ☎38-2083



阪神芸術祭参加 第11回 芦屋能・狂言鑑賞の会 日 時 11月30日(金)午後6時~(午後5時15分開場) 会 場 ルナ・ホール

舞囃子 山姥…観世榮夫ほか 狂言 萩大名…茂山千作、 茂山千五郎ほか 一調 春日龍神…大槻文蔵ほか

入場料 前売3.000円、当日3.500円(全席自由)

前売券売り切れの場合、当日券の発売はいたしません チケット発売所 市役所売店、モンテメール大蓄、大丸芦屋店商品 券売場、美術博物館、市民センター内グリル業平、文化振 興財団、ローソンチケット、阪急プレイガイド

問い合わせ 文化振興財団 ☎31-4962

・芦屋健康福祉事務所 **23**: 32-0707 ・環境サービス課 **22**: 22-2155

芦屋病院 **23:31-2156** 保健センター **23**:31-1586 境

日曜・祝日救急当番医

内科・小児科 9:00~17:00 休日応急診療所 **2**21-2782 (芦屋市医師会医療センター内、公光町5-13 1階) 歯科 9:00~12:00

芦屋市歯科医師会 **23** 2 3 - 6 4 7 1 11/3日 橋谷歯科 **2**23 - 8511 11/4日 橋本歯科医院 **2**22-3393 長谷川歯科医院 11/11日 **534-0212** 11/18**日** 依藤歯科 **222-5941** 11/23日 はまもと歯科クリニック 221-2288 11/25日 原田歯科医院 **231-3033** 12/2日 広瀬歯科クリニック ☎23-6420

金曜日20時~23時は下記の通り。()内は診療科目 11/2日 荻野医院(内) **23** 2 3 - 6 2 2 6 11/9日 富永医院(内、小) **2**22-3823

11/16日 中村医院(内) **2723-0468** 11/30日 吉田内科クリニック(内) ☎38-7210 12/7日 幸原内科小児科医院(内、小)

232-0338 金曜日23時~翌日7時、金曜日以外の20時~翌日7時 は南芦屋浜病院(☎22-4040) 耳鼻咽喉科・眼科の急病診療

診療日...日曜・祝日、9時~16時 場 所…尼崎医療センター

(尼崎市水堂町3-15-20☎06-6436-8701)

環境処理センターへの家庭系ごみの持ち込み

持ち込む家庭系ごみ(粗大ごみを含む)は、10 kgま では無料です。10 kgを超え100 kgまでは700円、 100 kgを超える場合は100 kgまでごとに700円加算。 手数料は現金納付に限ります。

持ち込みの粗大ごみには、処理券を張らないでくだ さい。(粗大ごみ処理券の払い戻しはできません) 排出者が自ら持ち込む場合は、備え付けの用紙に住 所、氏名、押印(サイン可)の記入等が必要です。 排出者以外のかたが持ち込む場合は、排出者の押印 (サイン不可)が必要です。

剪定の木切れは、長さ50cm、直径10cm以内に切って お持ちください。木の根は受け付けできません。 受付時間

月曜日~金曜日(祝日含む):午前9時~11時30分、午 後1時~4時30分/土曜日:午前9時~午後0時30分 タイヤ・バッテリー・消火器・建設廃材・有害な薬 品類等は、受け付けできません。

ごみ持ち込み時には、職員の指示に従ってください。

問い合わせ 環境施設課 ☎32-5391

「下水」の水質検査結果 下水処理場☎32-1291

_ 項	目	<u></u>	式験	针/	9月20日(木)		10月4日(木)			活性汚泥		
天				候	晴れ		晴れ					
気		温	()	26	26.0			20.5			法処理に
検	水	名			流入水	処理	里水	流入	水	処理	里水	よる基準
水		温	()	26.4	27	'.4	23	3.5	24	.6	
Р		Н			7.2	6	6.7	7	7.2	6	6.9	5.8 ~ 8.6
S		S(ı	mg/	l)	129	ç)	66	6	4		70以下
В	0	D(ı	mg/	(l)	86	2	2	81	1	4		20以下
大朋	易菌郡	¥数(個/	mℓ)	25,000	C)	17,0	00	1		3,000以下
備				考	前 日 前々日	晴晴	れ れ	前前々	日日	晴晴	れれ	

用語の説明【PH】水素イオン濃度、酸性度を示し,7が中性、7より大きいほ どアルカリ性が、小さいほど酸性が強い【SS】不溶性の固形物。水質汚染の 原因になる【BOD】生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い。

芦屋病院健康教室

第10回 テーマ「高脂血症をめぐる最近の話題」 「動脈硬化とつきあう」 新井武志内科医長 「コレステロ・ルの正常値が変わった?」

> 金井秀行内科主任医長 「栄養士からのおすすめレシピ」

> > 澤田かおる管理栄養士

「薬の飲み方と注意点」 山口祐江薬剤師 日 時 11月21日(水)午後1時30分~3時 会 場 芦屋病院外来棟5階外科側(東側)ロビ-

糖尿病教室

日 時 11月9日(金)午後1時30分~3時

会 場 芦屋病院南病棟 1 階講義室

問い合わせ 芦屋病院総務課管理係

テーマ 「上手にとり入れたい人工甘味料・低エネ ルギー食品 」 溝畑秀隆栄養係長ほか 「ドリンク剤の成分をチェックしよう」

平野泰健薬剤科科長補佐

問い合わせ 芦屋病院栄養科

小児マヒ(ポリオ)ワクチンの服用 日 時 11月12日(月)、21日(水)、27日(火) 午後1時30分~2時30分

会 場 保健センター

対 象 平成12年8月1日から平成13年7月31日の 間に生まれた乳幼児と、今までに2回の服 用がすんでいない90カ月(7歳6カ月)未満

BCG、はしか、風しん、おたふくかぜ、水ぼ うそうの予防接種後4週間以内、その他の予防 接種後1週間以内のかたは服用できません。

持ち物ポリオ予防接種申込書、体温計、母子健康

手帳持参 問い合わせ 保健センター

健康講座

「大腸がんの早期発見と最新の治療」

日 時 11月16日(金)午後1時30分~3時30分

会 場 保健センター

講師本田外科胃腸科院長・本田稔氏

定 員 30人(予約制)

問い合わせ 保健センター

ぜん息予防のめだか水泳教室

対 象 市内在住。平成7年4月2日~9年4月1 日生まれで、ぜん息、ぜん息様気管支炎に かかりおおむね軽度のかた。

期 間 平成14年1月16日~3月20日(毎週水曜日) 午後3時~4時30分、全10回

会 場 B&G財団芦屋海洋センター

申し込み はがきに住所、氏名、生年月日、最近の 発作月日と水泳教室へ通所の有無(現在) を記入の上、11月14日(水)までに下記へ。 当日消印有効

問い合わせ 保健センター(〒659-0065 公光町5-10)

在宅栄養士研修会

栄養士の免許を持ち、お勤めでなく、地域で活動 したいと考えているかたが対象の研修会です。

11**月**14日(水) 平成14年1月16日(水) いずれも午前9時30分~正午

会 場 芦屋健康福祉事務所(芦屋保健所)

内 容 公衆栄養活動の効果的な進め方について - 効果的な個別指導について - (2回連続)

定 員 10人(先着順)

申し込み はがきに住所、氏名、電話番号、FAX番 号を記入の上、11月6日(火)までに下記

へ。FAX(38-1340)でも可 問い合わせ 芦屋健康福祉事務所健康増進課

(〒659-0065 公光町1-23)

11/1▶12/5 健康カレンダー

保健センター ☎31-1586 阪神芦屋駅から北へ200m 市民健診、各種がん検診は70歳以上無料(要認印)

	1	1		1	
内 容	日 時	対象・経費・その他	内 容	日 時	対象・経費・その他
ツベルクリン反応検査 ツ反判定・BCG接種	今月はありません	-	在宅ねたきり予防 訪問指導	 随時、 - 保健センターに	在宅で40歳以上の療養者 (無料)
打たわさの担当中			在宅ねたきり者	お申し込みください	在宅で60歳以上の寝たき
妊娠お産の相談室 (予約制)	19日13:00~16:00	助産婦による相談(無料)	歯科訪問指導		り、準ずるかた(無料)
新生児訪問指導	随時	出生連絡票返送者	市民健診	2・13日	16歳以上 胸部X線・血 圧・検尿(無料)40歳以上
育児相談	19日9:30~10:30	主に乳児、母子健康手帳持参 身体計測子育て相談(無料)	(肺がん検診40歳以上)	9:30~10:30	前記の他 心電図・血液 検査(400円)・歯科検診 妊婦 血液検査(予約制)
なかよし育児教室	26日	6~7カ月児		4時間絶飲絶食)	女婦 皿/校快直(]/約1時))
(予約制)	9:45~11:30	母子健康手帳持参(無料)	貧血検査		16歳以上(130円)
4カ月児健康診査	14・28日 13:00~14:00 場所 芦屋健康福祉事務所	H13.7.1~15生まれ H13.7.16~31生まれ (無料)	健康チェック (予約制)	平成14年1月分予約 受付中 9:15~	35歳以上(成人病予防11 項目5500円)
1歳児健康診査	委託医療機関で実施	H12.11月生まれ(無料)	骨粗しょう症健診 (予約制)	12月分予約受付中 9:30~10:00	20歳以上(1000円) 超音波法
1歳6カ月児健康診査	15日13:00~14:00 場所 保健センター	H12.5月生まれ(無料)	栄養相談(予約制)	27日 9:30~11:00	小児から高齢者まで 生活習慣病他(無料)
3歳児健康診査	1日13:00~14:00 場所 芦屋健康福祉事務所	H10.7月生まれ(無料)	健康相談(予約制)	13·20·27日 13:00~15:00	成人を対象に医師による 相談(無料)
アレルギー相談 (予約制)	12日9:30~10:30	アトピー性皮膚炎、喘息 等の相談	胃がん検診(予約制)	8·15·22·26·29日 9:15~10:30	35歳以上(1000円)
アレルギー健診 (予約制)	今月はありません	-	子宮(頸部)がん検診 乳がん検診	随時(医療機関で診療 時間内の午前中)	30歳以上。子宮がん(1000円) 別がん(400円)
歯の無料相談と健診	21日13:00~14:30	歯科医師会館(無料)	大腸がん検診	受付随時。提出日:6·13· 20·27·12/4日午前中	40歳以上(800円) 採便 容器を渡し、とり方の説明

芦屋健康福祉事務所(芦屋保健所) \$\mathbf{\pi}_{\mathbf{3}2-0707} \text{ \text{\text{Bi}}_2\text{\text{\text{\text{Bi}}}_{\text{\text{\text{\text{Bi}}}}}}

内 容	日 時	対象・経費・その他	内	容	日 時	対象・経費・その他
3歳児心の健康相談	13日・20日 9:00~10:00	満3歳児 しつけ子育て相談 (児童精神科専門医)	こころの相詰	淡(予約制)	20日 13:30~14:3	老人の痴呆 うつ、ノイローゼ、不眠、アルコール等専門医の相談
子ども心の相談	13日	ことばの遅れ、しつけ				> > > > > > > > > > > > > > > > > > >
(予約制)	13:30~14:30	相談(児童精神科専門医)	アルコールイ家族会	衣存症	9日 10:00~12:0	アルコール問題に悩んで 0 いる家族(要事前連絡)
	88	子どもの発達について、	3/IX公 10.00 12.00 (0 いるが次 安事的産品)	
療育相談(予約制)	自敬 予約制) 一	専門医による相談	あじさいの会(痴呆性 老人家族会)		19日 13:30~15:3	介護者のつどい 0 託老希望の方は要事前連絡
検便(赤痢、O157等)		七八水灰云	,	13.30*13.3	0 配名布主の方は女子的注記	
水質検査	9:00~12:00	どは第1・3月曜日	専門栄養相語	浴		対象:中等度以上の肥満、 高血圧、高脂血症等3種類
一般健康相談事業所 検診(予約制)	2日 13:00~14:00	有料。入学・就職時等の診断書作成・診察・尿・血液検査・X線・心電図・HIV検査・HCV検査	(予約制) (栄養表示) ても含む	基準につい	6日·13日 10:00~12:0	以上の危険因子を有する

『税を知る週間』 11月11日~17日

~暮らしを支える税ーこの社会あなたの税が生きている~

「税を知る週間」は、国民生活に深いかかわりを持っている税について その仕組みや使われ方を広く国民の皆さんに正しく理解していただくため に設けられています。今年も「暮らしを支える税ーこの社会あなたの税が 生きている」をテーマに、多彩な催しを行います。

【税金展】

11月13日(火)、14日(水) 午前10時30分~午後3時30分 コープこうべ・ シーア店 2 階(JR住吉駅)

11月21日(水) 午後1時~4時 芦屋市民センター多目的ホール 内容 税の作品展示/税のパソコンコーナー/税の無料相談所(のみ)

/税のパンフレットコーナー/きき酒会(のみ)

【年末調整説明会】

日時 11月28日(水)午後2時~(2時間程度) 会場 ルナ・ホール (車での来場はご遠慮ください)

問い合わせ 芦屋税務署 ☎31-2131

【納税協会講演会「21世紀世界の健康・日本の健康」】 日時 11月21日(水)午後2時~3時30分 会場 市民センター401室 講師 WHO健康開発総合研究センター・川口雄次氏 問い合わせ **芦屋納税協会 ☎**31-5318

【税金無料相談会】

税理士による税に関するよろず相談

日時 11月5日(月)、12月3日(月)、平成14年1月15日(火)いずれも午 前10時~正午、午後1時~4時 会場 芦屋納税協会(業平町6-19) 問い合わせ 芦屋納税協会 ☎31-5318

平成14年度から前納報奨金制度を廃止します

市県民税(普通徴収)・固定資産税・都市計画税を全額前納した場合の前納 報奨金制度を平成14年度から廃止します。戦後、納税意識の向上を図るた めに設けられた制度ですが、すでにその目的を達成していること、サラリ ーマンなど特別徴収のかたは利用できないなどの理由によるもので、皆様 のご理解をお願いします。なお、今後も年税額を一括でお納めいただくこ とはできます。

問い合わせ 課税課管理係 ☎38-2015

電話加入権公売のお知らせ

市税の滞納により差し押えた電話加入権を入札の方法で公売します。 公売日時 11月8日(木)午後1時30分~1時35分 午後1時10分まで にご来場ください。納付等により中止になる場合があります。 会場 市役所北館 2 階会議室(3) 問い合わせ 収税課 ☎38-2014

11月は年金制度推進月間です

~ 国民年金の届け出をお忘れなく~ 長い人生には、就職・退職・結婚・離婚などさまざまな転機が訪れ、 国民年金の加入種別が変わり、届け出が必要になることがあります。本

人の異動だけでなく、配偶者の加入種別の変更によっても届け出が必要 になる場合がありますのでご注意ください。

こんなとき届け出が必要です。

20歳になったとき 転職・退職したとき

配偶者の被扶養者になったとき 配偶者の被扶養者でなくなったとき

配偶者が転職して加入制度が変わったとき

住所・氏名が変わったとき

問い合わせ 保険年金課年金係 ☎38-2036

国民健康保険証が12月から変わります

問い合わせ 保険年金課保険係 ☎38-2035

現在お持ちの国民健康保険被保険者証は、11月30日で有効期限が切 れます。新しい被保険者証は11月中旬に配達記録により郵送します。 新しい被保険証が届きましたら旧の被保険者証は、裁断して破棄して ください。

遠隔地証をお持ちのかたや保険料が未納のかた等については、11月 中旬に更新通知はがきを送付します。通知を受けたかたは、保険年金 課保険係窓口で手続きをしてください。

窓口で更新されるときには

必要なもの

更新通知はがき、印鑑、被保険者証(学・遠の証を含む) 更新期間および受付時間

11月9日~11月30日(土・日・祝日を除く)

午前9時~正午、午後0時45分~午後5時15分

*11月18日(日)、12月1日(土)は、午前10時~午後4時の間、受け 付けします。

【重複加入や加入もれはありませんか】

国民健康保険に加入しているかたが別の健康保険に加入されたとき は、国民健康保険の脱退の届け出が必要です。届け出がないと、保険 料が重複したり、医療費の返還を求めることがありますのでご注意く ださい。

現在いずれの健康保険にも加入していないかたは、国民健康保険に 加入することが義務づけられていますので、速やかに届け出てくださ

【短期被保険者証の交付について】

更新時までに平成12年度保険料の納付額が2分の1の額に満たない 被保険者に対しましては、平成14年3月31日まで有効の短期被保険者 証を交付します。交付に際して、納付相談をさせていただきますので、 保険料の納付にご協力をお願いいたします。

短期被保険者証を交付予定のかたには、別に郵便で連絡しています。

芦屋市の財政を家計簿に例えると...

市の一般会計(平成12年度決算)の数値(1万分の1に置き換えて作成) を使って「家計簿」に例えて表現しました。

芦屋市の家計簿 (平成12年度)

単位:万円

収入の部		支 出 の 部				
給与(市税等)	264	家屋の修繕費等(投資的経費等) 299				
銀行などからの借入金(市債)		住宅ローンの返済(公債費) 106				
親からの援助金(国・県支出金)	100	食料費など(人件費) 100				
雑収入(諸収入等)	92	公共料金など(物件費等) 65				
兄弟からの援助金(寄附金)	63	子どもへの仕送り(繰出金) 34				
家賃収入等(使用料・手数料等)	17	友人や会社への援助金(貸付金等) 31				
土地の売却等(財産収入)	10	家庭の医療費等(扶助費) 20				
		銀行等への預金(積立金) 15				
合 計 686		合 計 670				
差し引き翌年度繰越額 16						

行政コスト計算書を作成しました

行政コスト計算書は、人的サービスや給付サービスで資産形成につ ながらない行政サービスの提供のためにどのような活動が実施された のかをコストという側面から一年間の活動実績を把握するものです。

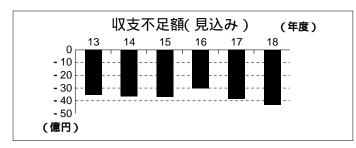
- ・芦屋市の平成12年度の行政コストは319億7,800万円です。
- ・内訳は人件費等の人にかかるコストは87億5,100万円、物件費等の物に かかるコストは110億100万円、扶助費等の移転支出的なコストは90億・ 7,800万円、災害復旧事業費等のその他のコストは31億4,800万円となっ ています。
- ・コストを賄うための収入は403億5,600万円です。

今後、このバランスシートおよび行政コスト計算書により、他市と の比較や分析などを行っていきたいと考えています。

行政コスト計算書 (平成12年度)	単位:百万円
コスト	収 入
人にかかるコスト 8,751	
人件費 8,614	
退職給与引当金繰入等 137	使用料・手数料等 9,238
物にかかるコスト 11,001	
物件費 4,869	
維持補修費 297	
減価償却費 5,835	国庫(県)支出金 2,539
移転支出的なコスト 9,078	
扶助費 1,990	
補助費等 2,273	
繰出金 3,352	
普通建設事業費 1,463	
(他団体等への補助金等)	一般財源 26,582
その他のコスト 3,148	
災害復旧事業費 4	·
公債費(利子分のみ) 3,032	
不納欠損額 112	支出金償却額 1,997
計 31,978	
一般財源等増減額 8,378	
合 計 40,356	合 計 40,356

今後の収支見込みは大幅な収支不足

今後6年間の財政収支見込みを試算しますと、財政調整のための基 金を取り崩さないとすれば、220億円が不足すると見込まれます。



一般財源の節減を目指して

昨年の財政収支見込みを公表後、一般財源の節減を目指して、補助 金や委託料、事務事業などの経常的経費の見直しなどに取り組んだこ とにより、 平成13年度の基金を約20億円圧縮することができました。 平成14年度に向けても同様に、基金を有効に活用しながら、一般財 源の節減を目指して、収支不足が解消するように取り組んでまいります。

財政指標は赤信号の点滅

経常収支比率は、人件費や公債費など経常的に支出される経費の一般・ 財源が市税などの経常的に収入される一般財源に占める割合です。80%. を超えると財政の弾力性が失われつつあるといわれています。

公債費比率は、市債の元利返済に要する経費が市税などの一般財源に・ 占める割合であり、一般的に15%が黄信号、20%が赤信号といわれてい

起債制限比率は、公債費から地方交付税で措置される公債費を差し引。 いた値を一般財源で割った数値の過去3カ年の平均値で表します。20% を超えると市債の許可が一部制限されます。

財政指標の推移(普通会計)

単位:%

	7年度	8年度	9年度	10 年度	11年度	12 年度
経常収支比率	106.9	93.9	89.5	91.4	97.6	102.3
公債費比率	8.6	16.3	17.3	16.5	21.8	24.1
起債制限比率	6.3	9.0	11.5	13.4	14.8	17.5

バランスシートを作成しました

< 資産の状況 >

平成12年度末における芦屋市の資産合計は2,575億円で、内訳は土地 ・ ・建物等の有形固定資産が2,196億円(構成比85%)、投資等が279億円(構 成比11%)、現金・預金等の流動資産は100億円(構成比4%)となってい・ ます。

<負債の状況>

負債合計は1,280億円で、このうち市債合計額が翌年度償還金を含め・ 1,107億円となっています。

基準日に在職する職員が全員(平成12年度末退職者を除く)退職したと・ 仮定した場合の退職手当の総額99億円を退職給与引当金として計上して

<正味資産の状況>

資産から負債を差し引いた正味資産は1,295億円となっています。

バランスシート	(平成 13 年3月	31 日現在) 単位:百万
借	方	貸方
有形固定資産	219,646	負債 128,014
(うち土地	114,802)	固定負債 121,739
民生費	4,014	地方債 104,386
衛生費	25,047	債務負担行為 7,424
土木費	151,557	退職給与引当金 9,929
教育費	27,195	
その他	11,833	流動負債 6,275
投資等	27,875	翌年度償還予定額 6,275
投資·出資金	10,091	
貸付金	7,260	正味資産 129,504
基金	10,524	国庫支出金 62,386
流動資産	9,997	県支出金 488
現金·預金	6,890	一般財源等 66,630
未収金	3,107	
資産合計	257,518	負債・正味資産合計 257,518

芦屋市の財政状況

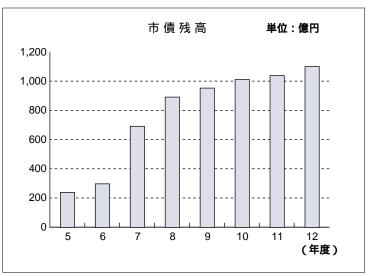
問い合わせ 財政課 ☎38-2011

市では、『広報あしや』9月15日号で平成12年度決算の概要を 公表しました。今号では、平成12年度決算の状況を踏まえた財政 状況についてお知らせします。

厳しい財政状況とは~増え続ける借金

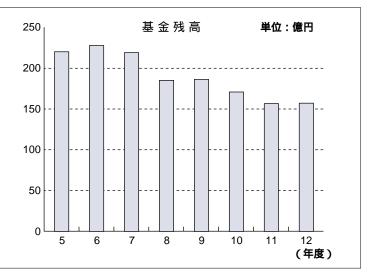
平成12年度の財政状況は、前年度に比べ借金が増えて貯金が減り、財 政状況を示す経常収支比率などの指標も悪化するなど、依然として厳 しい状況にあります。

市の借金のうち普通会計の市債残高は、震災復興事業の影響により 年々増加しており、平成12年度末では1,107億円となっています。



減り続ける貯金

市の貯金である財政調整のための基金(財政調整基金、公共施設等整 備基金等)の残高は、年々減少しており、平成12年度末の残高は156億 円で、市民1人当たりにすると約19万円です。平成13年度当初予算で は47億円の取り崩しを予定しています。



11 / 1 (6:00 ~) ~ 11 / 14(~23:30) 開始時刻 $g_{\it ch}$ 00 みてみて9(番組ガイド) 6:00 05 あしやNOW(*) フォーカス芦屋「税を知る週間~新確定申告書~ 広 暮らしの情報「パソコンで年賀状」 インターネットを使って 8:30 とびだせスタジオ あしやリポート(*) 11:00 「外国人から見た我が町 芦屋」 「大丸ピーコック」「メンバー募集」「まちかどの不思議」 情報カフェ 13:30 55 文字放送 「救急当番医」「芦屋市の相談窓口」 16:00 00 芦屋市民企画番組(*)「子どもを守る地域の取り組み」 「井植豊子さん(ガーデンデザイナー)」 18:30 20 **芦屋の人(***) 組 30 撮りっきり芦屋(*)「あしや秋まつり特集」 21:00 ガ | 西宮ライブラリー ふるさと昔話「武庫のみなと」 50 00 ニッポンみたまま(30分番組)「ハンセン病、その差別・解消に向けて」 放送時間 午前6:00~午後11:30(上記の順に午前6時から2時間30分サイクルで7回繰り返し

(*)印の番組はビデオの貸出可

放送します) 広報チャンネルに関する問い合わせ 広報課 ☎38-2006 CATV加入に関する問い合わせ (株)ケーブルネット神戸芦屋(J - COM Broad band 神戸・芦屋) 20000120-13-8160

図書館・秋の読書週間講演会 日時 11月17日(土)午前10時30分~正午 会場 図書館集会室 内容 「猫と文

講師 堀江 珠喜氏(大阪府立大 学大学院教授) 定員 80人(予約 制) 申し込み 電話または図書館・

分室カウンターま



問い合わせ 図書館 231-2301

放置自転車クリーンキャンペーン 11/11~17 『困ります!自転車置きざり知らんぷり』

駅前放置自転車クリーンキャンペーンが県 下一斉に実施されます。放置自転車は、街の 美観を損ねるだけでなく、高齢者や障害者の 日常生活に大きな影響を及ぼしています。

置自転車がみられます。 この運動をとおして自転車利用者のマナー の向上を呼びかけ、迷惑駐輪の防止を促進し

特に駅前や公共機関周辺にはまだ多くの放

問い合わせ 道路課 ☎38-2063

ましょう。皆さん、ご協力ください。

火葬場整備事業説明会

三条火葬場(現在休炉中)の建て替え整備事業について説明会を行います。 日時 11月18日(日)午後2時~4時 会場 市民センター401室 内容 火葬場整備事業 環境影響調査結果 他

<火葬棟の概要>

位置 三条町286番地1他 構造 鉄筋コンクリート造2階建 延 床面積 456.71 m²(1 階269.87 m²、2 階186.84 m²) 火葬炉 4基(人体炉3 基、動物炉1基) 駐車場 10台 使用燃料 白灯油

*排ガス処理については、周辺環境に影響を与えないよう、主燃焼炉で発 生した排ガスを再燃焼炉で完全燃焼させた後、パグフィルター(集塵機) で微細な粉塵等を除去し、クリーンな排ガスとして排出します。

問い合わせ 環境管理課 ☎38-2050



左下から黒い針の数値を 読みますと1,225㎡を示し ています。料金の計算は ㎡単位で行います。

式RQまいりしてA ろQ